

**Zeitschrift:** Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Bureau des Kantons Bern  
**Band:** - (1956)  
**Heft:** 36

**Artikel:** Repräsentative Staatssteuerstatistik 1953 = Statistique représentative de l'impôt d'Etat pour 1953, établie par sondages  
**Autor:** [s.n.]  
**Kapitel:** Personalangaben und Berufe der Zensiten = Situation personnelle et professions de contribuables  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-850395>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Differenz beträgt im Total nur + 178 637 Fr. oder 0,17% der in der Staatsrechnung verzeichneten Summe. Unsere Stichprobe ergibt also in diesem entscheidenden Punkt ein richtiges Resultat.

### Personalangaben und Berufe der Zensiten

#### 1. Personalangaben, Zivilstand und Alter

Von den erfassten Zensiten sind 25 849 männlichen und 9372 weiblichen Geschlechts, und in drei Fällen auswärts wohnender Bürger war das Geschlecht nicht angegeben. Während in der gesamten Wohnbevölkerung 1950 auf 100 männliche Individuen 104,2 weibliche vorhanden sind, überwiegen im Steuerwesen die Männer, da sie für ihre Ehefrauen und die Kinder beider Geschlechter die Steuerdeklaration einreichen. Es trifft auf 100 eingeschätzte männliche nur 36,3 eingeschätzte weibliche Personen. Diese zahlen 13,1% des gesamten Einkommen- und Vermögensteuerertrages (vgl. Anhangtabelle IIa), aber 23,6% des Vermögensteuerertrages. Infolge der grösseren Langlebigkeit der Frauen erben sie häufiger Vermögen, was ihren grösseren Anteil an den Vermögensteuern erklärt.

Nach dem Zivilstand setzt sich unsere erfasste Masse mehr als zur Hälfte aus Verheirateten zusammen, die 18 212 Fälle lieferten, was 51,7% ausmacht. Die eingeschätzten natürlichen Personen der Stichprobe wiesen folgende Zivilstandsmerkmale auf:

Zivilstand – Etat civil	Zahl der Zensiten – Nombre des contribuables	
	absolut – absolu	%
verheiratete – mariés .....	18 212	51,7
ledige – célibataires .....	12 867	36,5
verwitwete – veufs .....	3 348	9,5
geschiedene – divorcés .....	767	2,2
ohne Angabe – sans indication ...	29	0,1
<b>Total</b>	<b>35 223</b>	<b>100,0</b>

Da die Verheirateten steuerrechtlich besondere Abzüge vornehmen können und sie die meisten Kinderabzüge aufweisen, teilen einige unserer Anhangtabellen die Angaben nach Zivilstand mit. Dies erfolgt sowohl für die Stufen des Einkommens (Tab. II) und des Reinvermögens (Tab. IV) wie für die Altersklassen (Tab. VI). Die Verheirateten leisten 74,9% des Einkommen- und 64,7% des Vermögensteuerertrages.

Le total d'après le sondage n'est que de 178 637 fr. ou de 0,17% supérieur au produit accusé par les comptes de l'Etat. Notre statistique représentative donne, sur ce point primordial, un résultat exact.

### Situation personnelle et professions des contribuables

#### 1. Situation personnelle, état civil et âge

Parmi les contribuables recensés, il s'en trouvait 25 849 de sexe masculin et 9372 de sexe féminin, et dans trois cas de contribuables hors du canton le sexe n'était pas indiqué. Alors que la population résidente de 1950 comprenait 104,2 femmes pour 100 hommes, les hommes sont plus nombreux parmi les contribuables puisqu'ils délivrent les déclarations pour leurs épouses et leurs enfants des deux sexes. Pour 100 personnes de sexe masculin taxées, nous n'avons que 36,3 contribuables féminins. Elles ne payaient que 13,1% du produit total des impôts sur le revenu et la fortune (voir tableau IIa de l'annexe), mais 23,6% des impôts sur la fortune. Les femmes, ayant une plus grande longévité, héritent plus souvent, ce qui explique leur forte quote-part aux impôts payés sur la fortune.

D'après l'état civil, les contribuables relevés se composent pour plus de la moitié de mariés, qui sont au nombre de 18 212 ou de 51,7% des personnes taxées. Les contribuables se divisaient entre les états civils de la manière suivante:

Puisque en droit fiscal les mariés peuvent procéder à certaines déductions et effectuent la plupart des défalcons pourenfants, quelques-uns des tableaux annexés distinguent les données d'après l'état civil des contribuables. C'est le cas pour les classes du revenu au tableau III, pour la fortune au tableau IV, pour les classes d'âge au tableau VI. Les mariés payent le 74,9% des impôts sur le revenu et le 64,7% des impôts sur la fortune.

Auf Grund der Geburtsjahrsangabe der Steuererklärungen kann die Altersschichtung der Zensiten abgeschätzt werden. Zwei Prozent sind unter 20, 13% jedoch 65 und mehr Jahre alt. Die erwerbstätige Schicht vom 20. bis zum 64. Lebensjahre macht fast 85% der eingeschätzten Personen aus. Die Anhangtabellen VI und VIa zeigen, dass diese Schicht 89,2% der Einkommen- und 67,3% der Vermögensteuern zahlt.

Das Reinvermögen nimmt mit dem Alter durchschnittlich pro Zensit ständig zu. Das Einkommen pro Zensit steigt nur bis zur Altersgruppe der 45–49 Jährigen, um nachher wieder abzusinken.

## 2. Gemeindegruppen

Die Einteilung der 492 bernischen Gemeinden in neun Gruppen gemäss ihrer Steuerkraft gibt einen Anhaltspunkt über ihre Fiskalstärke des Jahres 1951. Diese Masszahl ist aus den Erträgen der Gemeinden nach Vornahme der Steuerteilungen in den ordentlichen Abgaben abgeleitet, wobei überall die Anlage 1,0 zugrundegelegt wird (vgl. Gesetz über die Geldbeschaffung zur Bekämpfung der Tuberkulose vom 26. Oktober 1947, Art. 3). Die Kopfquote der Steuerkraft der Gemeinden wird in steigenden Intervallen nach neun Klassen geordnet und umfasst folgende Teile der Wohnbevölkerung von 1950 und folgende Zensitenzahlen:

Nous basant sur les années de naissance indiquées dans les déclarations d'impôt, nous pouvons diviser les contribuables en classes d'âge. Deux pour cent sont au-dessous de 20, 13% ont 65 ans et plus. Les classes d'activité économique entre 20 et 64 ans comprennent presque 85% des personnes taxées. Les tableaux VI et VIa de l'annexe démontrent que les classes actives payent 89,2% des impôts sur le revenu et 67,3% des impôts sur la fortune.

La fortune nette moyenne par contribuable augmente continuellement avec l'âge. Le revenu moyen par contre s'accroît seulement jusqu'à l'âge de 45 à 49 ans, pour s'abaisser plus tard.

## 2. Groupes de communes

La subdivision des 492 communes bernoises en neuf groupes d'après leur capacité contributive indique leur force fiscale de 1951. Ce nombre estimatif provient des rendements des impôts ordinaires communaux, les partages d'impôts effectués, et sur la base de la quotité 1,0, comme c'est prévu à l'article 3 de la loi du 26 octobre 1947 portant création de ressources financières pour lutter contre la tuberculose. La capacité contributive communale par tête de la population nous permet de ranger les communes en neuf groupes en progression ascendante, comprenant les populations résidentes et les contribuables suivants:

Zahl der erfassten Zensiten nach Gemeindegruppen  
Nombre des contribuables relevés dans les groupes de communes

Gemeindegruppen nach Steuerkraft 1951 pro Kopf der Wohnbevölkerung 1950 Groupes de communes d'après la capacité contributive de 1951 par tête de la population en 1950 Fr.	Zahl der Gemeinden Nombre des communes	Wohnbevölkerung 1950 Population de résidence en 1950	Erfasste 10% der Zensiten Contribuables relevés, égalant 10% de leur nombre total	
			absolut absolu	in % der Wohnbevölkerung 1950 en % de la population de 1950
1. bis 20.00 .....	61	36 299	1 343	3,70
2. 20.01– 25.00 .....	69	54 099	2 095	3,87
3. 25.01– 32.00 .....	114	86 482	3 443	3,98
4. 32.01– 42.00 .....	102	98 743	4 023	4,07
5. 42.01– 56.00 .....	68	119 116	4 926	4,14
6. 56.01– 75.00 .....	43	81 372	3 466	4,26
7. 75.01–100.00 .....	17	94 933	4 145	4,37
8. 100.01–130.00 .....	10	208 294	10 743	5,16
9. über 130.00 .....	8	22 605	1 039	4,60
Total	492	801 943	35 223	4,39

Die Gemeindegruppen geben nicht nur ein Bild des fiskalischen Reichtums. Sie deuten zugleich die Wirtschaftsstruktur an. Denn die Orte mit geringem Steuerertrag sind die abgelegenen, gewerbearmen, ländlichen Gemeinden. Steigt die Steuerkraft, so geschieht dies, weil Gewerbe und Verkehr zunehmen, Einkommen und Vermögen der Bürger steigen. Die 7. Gruppe enthält z. B. die Stadt Thun. Die Gemeinden Bern und Biel gelangen in die 8. Gruppe. Sie werden übertroffen von acht kleineren Gemeinden, die einige grosse Firmen, Kraftwerke und dergleichen oder eigentliche Villenquartiere aufweisen. Die oberen Klassen der Steuerkraft kann man städtisch-gewerbliche, die mittleren halbländliche, die ersten ländliche Gemeinden nennen. Dass dies zutrifft, sehen wir aus der folgenden Tabelle, welche die Zahl der erfassten Zensiten nach ihrem Hauptberuf und nach den neun Gemeindegruppen gliedert:

Les groupes ne donnent pas seulement une image de la richesse fiscale des communes, mais aussi de leur structure économique. Les lieux de petit rendement en impôts sont ceux qui sont éloignés du trafic, qui manquent d'industrie et qui sont restés ruraux. Si la capacité fiscale augmente, c'est que le commerce et les arts et métiers augmentent et font accroître le revenu et la fortune des citoyens. Le 7<sup>e</sup> groupe des communes contient par exemple la ville de Thouné, le 8<sup>e</sup> groupe les villes de Berne et de Bienne. Ces communes sont dépassées par huit communes de moindre grandeur qui sont habitées par quelques firmes importantes, par des usines d'électricité ou des rentiers. Les groupes supérieurs de la force contributive sont formés par des communes urbaines. Les communes du milieu peuvent être appelées mi-urbaines, les premières sont des communes agricoles. Le tableau suivant démontre que c'est exact, et il contient le nombre des contribuables d'après leur profession principale, habitant dans les communes de chaque groupe fiscal:

Verteilung der Zensiten nach Berufen in Prozenten  
Répartition des contribuables d'après leur profession en pour-cent

Gemeindegruppe nach der Gemeindesteuerkraft von 1951 pro Kopf der Wohnbevölkerung von 1950 Groupes de communes d'après la capacité contributive de 1951 par tête de la population en 1950 Fr.	Haupterwerbsgruppen Branches économiques principales			Total
	1. und 2. Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft Agriculture, horticulture, sylviculture	3. Handwerk, Industrie Métiers, industrie	4. bis 6. Handel, Gastgewerbe, Verkehr, Rentner und Übrige Commerce, hôtellerie, transports, rentiers et autres	
1. bis 20.00 .....	50,6	22,9	26,5	100,0
2. 20.01– 25.00 .....	37,0	31,1	31,9	100,0
3. 25.01– 32.00 .....	31,2	36,2	32,6	100,0
4. 32.01– 42.00 .....	28,7	37,0	34,3	100,0
5. 42.01– 56.00 .....	17,2	42,7	40,1	100,0
6. 56.01– 75.00 .....	12,2	45,1	42,7	100,0
7. 75.01–100.00 .....	5,7	43,8	50,5	100,0
8. 100.01–130.00 .....	1,5	37,8	60,7	100,0
9. über 130.00 .....	5,8	45,0	49,2	100,0
Total	15,4	38,9	45,7	100,0

Mit zunehmendem Steuerreichtum nimmt in der Tat der Anteil der landwirtschaftlichen Berufe ab. Er erreicht sein Minimum naturgemäss in den grossen Städten der 8. Gemeindegruppe. Industrialisierte Gemeinden

A mesure que la capacité fiscale augmente, la quote-part des professions agricoles diminue et atteint son minimum dans les grandes villes du 8<sup>e</sup> groupe de communes. Des communes industrialisées se trouvent cependant

finden sich besonders in der 5. bis 7. und dann in der 9. Gemeindegruppe.

plutôt dans les 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup>, et puis dans le 9<sup>e</sup> groupe.

### 3. Haupterwerbsgruppen

Die Steuererklärungen verlangen die Angabe des Hauptberufes und die Stellung in demselben. Was die Nebenberufe betrifft, so haben von den erfassten Zensiten nur 2424 mitgeteilt, dass sie einen solchen ausüben. Das sind 6,9% der erhobenen Masse. Die Nebeneinkommen sind natürlich häufiger, wurden aber nicht besonders ausgezählt.

Die Angabe der Hauptberufe liess da und dort zu wünschen übrig. Es war nur möglich, nach den folgenden sechs Haupterwerbsgruppen, die denjenigen der Volkszählungstabelle 8 entsprechen, zu gliedern:

### 3. Les branches économiques

Les déclarations d'impôt demandent l'indication de la profession principale et la position dans cette profession. En ce qui concerne les professions accessoires, 2424 seulement des personnes relevées ont dit en exercer une. Ce n'est que le 6,9% du total relevé. Les revenus accessoires sont naturellement plus fréquents, mais nous ne les avons pas élaborés séparément. Bien des fois l'indication de la profession n'était pas très exacte. Il était seulement possible de distinguer les six groupes économiques suivants, qui correspondent à ceux définis dans le tableau 8 du recensement de la population de 1950 :

Erwerbsgruppen	Volkszählung Recensement de la population Tab. 8	Branches économiques
	Litera	
1. Landwirtschaft, Viehzucht, Rebbau	A 1-1	Agriculture, élevage, viticulture
2. Geflügelzucht, Gärtnerei, Forstwirtschaft, Fischzucht	A 1-2-3 A 2-4-5	Aviculture, horticiculture, sylviculture, pêche
3. Handwerk und Industrie, inkl. Baugewerbe, Gas, Wasser-, Elektrizitätswerke	B, C	Industrie, métiers, mines, carrières, constructions, gaz, eau, électricité
4. Handel, Bank, Versicherung, Hilfsdienste, Gastgewerbe, Verkehr	D, E, F	Commerce, banque, assurance, services auxiliaires, hôtellerie, transports
5. Rentner, Pensionierte, Privatiers	M	Rentiers, pensionnés
6. Alle übrigen Zweige, insbes. öffentliche und private Dienste, liberale Berufe, Hygiene, Seelsorge, Unterricht, Künste, Wissenschaft, Hauswirtschaft, Anstaltsinsassen, Schüler, Berufslose	G, H, J, K, L, N	Autres branches, services publics et privés, professions libérales, hygiène, cultes, enseignement, beaux-arts, sciences, services de maisons, établissements, écoliers, sans professions

Der Vergleich unserer erfassten Zensiten mit den Erwerbstätigen der Volkszählung 1950 weist nach, dass unsere Steuerstatistik fast im gleichen Verhältnis die Erwerbsgruppen berücksichtigt, wie sie drei Jahre vorher festgestellt wurden:

Si nous comparons les contribuables de notre quantité relevée avec le nombre des personnes exerçant une activité économique d'après le recensement de la population, il s'en suit que notre statistique des impôts comprend les groupes économiques presque dans la même proportion qu'ils ont été recensés trois ans plus tôt:

**Vergleich der Erwerbsgruppen mit der Volkszählung**  
**Comparaison avec les branches économiques d'après le recensement de la population**

Haupterwerbsgruppe Branche économique	Erwerbende laut Tabelle 8 der Volkszählung von 1950 Personnes ayant une activité économique d'après le tableau 8 du recensement de la population de 1950		In der Stichprobe 1953 erfasste Zensiten Contribuables relevés par le sondage de 1953	
	absolut absolu	%	absolut absolu	%
1. Landwirtschaft – Agriculture .....	66 361	17,2	5 006	14,2
2. Gartenbau, Forstwirtschaft, Geflügelzucht, Fi- scherei – Horticulture, sylviculture, aviculture, pêche .....	4 410	1,1	402	1,1
3. Handwerk, Industrie – Industrie, arts et métiers	163 811	42,5	13 705	38,9
4. Handel, Gastgewerbe, Verkehr – Commerce, hô- tellerie, transports .....	64 785	16,8	6 060	17,2
5. Pensionierte, Rentner – Pensionnés, rentiers ..	22 199	5,8	2 953	8,4
6. Übrige Erwerbende – Autres branches .....	63 929	16,6	7 097	20,2
Total	385 495	100,0	35 223	100,0

Die Stichprobe zeigt, dass seit 1950 die Landwirtschaft und Stoffbearbeitung relativ ab-, die übrigen Zweige zugenommen haben. Die Steuerstatistik scheint Handwerk und Industrie nicht voll zu erfassen, entspricht aber sonst durchaus der Wirtschaftsstruktur des Kantons.

**4. Selbständige und Unselbständige**

Als im Hauptberuf selbständig erklären sich 8120 oder 23,0% der Gesamtzahl der erfassten Zensiten, 27 045 Personen sind hauptberuflich unselbständig (76,8%) und in 58 Fällen blieb die Stellung im Erwerb unbekannt (0,2%). Der Anteil der Selbständigen übersteigt die Angabe der selbständigen Berufstätigen der Volkszählung, die 1950 nur 19,8% ausmachten. Die Stichprobe zeigt mehr Selbständige vor allem, weil sich viele Rentner und Privatiers, im Gegensatz zum Falle des Besoldungsnachgenusses, als selbständig bezeichnen.

Es ergibt sich folgende Besetzung der sechs Erwerbsgruppen mit hauptberuflich selbständigen und unselbständigen Personen:

La statistique des impôts fait voir que l'agriculture et les professions qui transforment les matériaux ont relativement diminué, les autres branches s'étant renforcées. La statistique des impôts semble n'avoir pas pris le total des arts et métiers et de l'industrie, mais à part de cela, elle représente bien la structure économique du canton.

**4. Indépendants et dépendants**

Des contribuables relevés, 8120 ou les 23,0% du total déclaraient avoir une position principale indépendante, et 27 045 personnes, soit les 76,8%, une position dépendante, et dans 58 cas (0,2%) la position professionnelle restait inconnue. Les indépendants sont beaucoup plus nombreux que dans le recensement de la population, où ils ne formaient que les 19,8% des personnes exerçant une activité économique. Notre sondage contient plus d'indépendants, surtout parce que beaucoup de rentiers se déclaraient indépendants, contrairement aux pensionnés qui continuent de recevoir un salaire.

Les contribuables indépendants et dépendants se répartissent de la manière suivante sur les six branches économiques:

**Stellung im Beruf nach Haupteberbergsgruppen**  
**Position professionnelle dans les branches économiques**

Erberbergsgruppe Branche économique	Selbständige Indépendants		Unselbständige und unbekannte Stellung Dépendants et position inconnue		Total
	absolut absolu	%	absolut absolu	%	
1. Landwirtschaft – Agriculture .....	2964	59,2	2 042	40,8	5 006
2. Gartenbau, Forstwirtschaft – Horticulture, sylvi- culture.....	115	28,7	287	71,3	402
3. Handwerk, Industrie – Arts, métiers, industrie...	2013	14,7	11 692	85,3	13 705
4. Handel, Gastgewerbe, Verkehr – Commerce, hôtellerie, transports .....	1055	17,4	5 005	82,6	6 060
5. Rentner, Privatiere – Rentiers, pensionnés.....	1069	36,2	1 884	63,8	2 953
6. Übrige Erberberbende – Autres branches .....	904	12,8	6 193	87,2	7 097
Total	8120	23,0	27 103	77,0	35 223

Unter den Landwirten, Privatiere und Gärtner gibt es relativ am meisten Selbständige. In den andern Berufen erberberben über 80% unselbständig.

Beim Einkommen und beim Vermögen stellt man erhebliche Unterschiede je nach der Stellung im Beruf fest. Die Anhangstabellen unterscheiden daher die Stellung im Hauptberuf in den Tabellen IIa, IIIb, IVb und VIa.

C'est parmi les agriculteurs, rentiers et jardiniers qu'il existe le plus grand nombre d'indépendants. Dans les autres professions, plus de 80% sont en position dépendante.

En ce qui concerne le revenu et la fortune, on constate de considérables différences d'après la position professionnelle. Les tableaux IIa, IIIb, IVb et VIa annexés distinguent dès lors entre indépendants et dépendants.

**Einkommensbestandteile und Abzüge**

**1. Bestandteile des Einkommens**

Es interessiert vor allem, aus was für Bestandteilen das Roheinkommen des Volkes zusammengesetzt ist. Einige dieser Einkommensarten wurden ausgezählt und besonders in den Tabellen I, II und IIa, die sämtliche bearbeiteten Angaben enthalten, dargestellt. Die nachfolgende Übersicht gibt das Ergebnis wieder und zeigt, dass vom Roheinkommen ein Achtel als sachliche Gewinnungskostenabzüge in Wegfall kommt, so dass der reine Einkommensdurchschnitt 1951/52 noch 87,5% des Roheinkommens ausmacht. Die wirksamen persönlichen Abzüge jedoch, gemäss Ziffer 22 der Steuererklärung, nehmen nicht weniger als ein Drittel vom Roheinkommen weg:

**Composition du revenu et déductions**

**1. Les éléments du revenu**

Il est intéressant surtout de savoir en quoi consiste le revenu brut du peuple. Quelques éléments de ces revenus ont été relevés et additionnés et se trouvent dans les tableaux I, II et IIa, qui contiennent toutes les indications obtenues par notre statistique. Le résultat se trouve dans les chiffres suivants, qui montrent que du revenu brut un huitième est déduit comme frais objectifs d'obtention. Le revenu moyen net de 1951/52 ne représente pas plus que les 87,5% du revenu brut. Les défalcatons personnelles cependant, qui sont contenues sous chiffre 22 de la déclaration d'impôt, diminuent le revenu brut d'une part qui n'est pas inférieure à un tiers: